

TRIBUNALE

Sentenza del Tribunale del 16 dicembre 2015 — Air Canada/Commissione

(Causa T-9/11) ⁽¹⁾

[«Concorrenza — Intese — Mercato europeo del trasporto aereo di merci — Accordi e pratiche concordate su vari elementi dei prezzi dei servizi di trasporto aereo di merci (introduzione di supplementi carburante e di supplementi sicurezza, rifiuto di pagare una commissione sui supplementi) — Articolo 101 TFUE, articolo 53 dell'Accordo SEE e articolo 8 dell'Accordo tra la Comunità e la Svizzera sul trasporto aereo — Obbligo di motivazione»]

(2016/C 048/33)

Lingua processuale: l'inglese

Parti

Ricorrente: Air Canada (Québec, Canada) (rappresentanti: S. Kim, H. Bignall, J. Phaasant e T. Capel, solicitors)

Convenuta: Commissione europea (rappresentanti: inizialmente S. Noë e N. von Lingen, poi J. Bourke e S. Noë, e infine A. Dawes e H. Leupold, agenti, assistiti da G. Peretz, barrister)

Oggetto

Domanda di annullamento della decisione C (2010) 7694 definitivo della Commissione, del 9 novembre 2010, relativa ad un procedimento ai sensi dell'articolo 101 TFUE, dell'articolo 53 dell'accordo SEE e dell'articolo 8 dell'Accordo tra la Comunità europea e la Confederazione svizzera e sul trasporto aereo (caso COMP/39258 — Trasporto aereo di merci), nella parte riguardante la ricorrente, e, in subordine, di annullamento o di riduzione dell'ammenda inflitta a quest'ultima.

Dispositivo

- 1) *La decisione C (2010) 7694 definitivo della Commissione, del 9 novembre 2010, relativa ad un procedimento ai sensi dell'articolo 101 TFUE, dell'articolo 53 dell'accordo SEE e dell'articolo 8 dell'Accordo tra la Comunità europea e la Confederazione svizzera e sul trasporto aereo (caso COMP/39258 — Trasporto aereo di merci), è annullata nella parte in cui riguarda l'Air Canada.*
- 2) *Il ricorso è respinto quanto al resto.*
- 3) *La Commissione europea è condannata a sopportare le proprie spese nonché le spese sostenute dall'Air Canada.*

⁽¹⁾ GU C 72 del 5.3.2011.